



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Etxarriene

2015 apirileko

agenda

agenda abril 2015



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Etxarriene

Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Elenategi, 2 alboko atea/accesorio - Tel. 943483333 - Faxe 943467471 - etxarriene@donostia.org - www.donostia.org
20014 Donostia-San Sebastián



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Etxarriene Centro Etxarriene Auzo Etxea

Elenategi kalea, 2 alboko atea. Martutene / Tel.: 94348333

Horario / Ordutegia

Aste Santu eta Pazko Astea 2015 / Semana Santa y Semana de Pascua 2015

Lekua / Lugar: Etxarriene eta Haurtxokoa



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Etxarriene

Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues



ASTE SANTU ETA PAZKO ASTEA 2015

ETXARRIENE ETA HAURTXOKOKO
EGUTEGI ETA ORDUTEGIAK

SEMANA SANTA Y SEMANA DE PASCUA 2015

CALENDARIO Y HORARIOS
DE ETXARRIENE Y EL HAURTXOKO

ETXARRIENE

Martxoak 30,31 marzo
eta apirilak 1,7,8,9,10,11 abril

09:30-13:30

Apirilak 4 abril

ITXITA / CERRADO

HAURTXOKOA

Martxoak 30,31 marzo
eta apirilak 1 abril

10:00-13:00

Apirilak 7,8,9,10 abril

10:00-13:15

Apirilak 11 abril

ITXITA / CERRADO

IFK/C
IF
P2007
400A /
TEE/R
EL
01200
697
9577n
V
2010-
02



Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Elenategi, 2 alboko atea/accesorio - Tel. 943483333 - Faxe 943467471 - etxarriene@donostia.org - www.donostia.org
20014 Donostia-San Sebastián



Martuteneko Haurtxokoa

Elenategi kalea, 2 alboko atea. Martutene / Tel.: 943483366

6 eta 12 urte bitarteko haurrentzako gunea
Espacio para niños/as de 6 a 12 años

Horario / Ordutegia

Aste Santu / Semana Santa: 10:00-13:00

Pazko Astea / Semana de Pascua: 10:00-13:15

Asteartetik ostiralera / De martes a viernes: 16:30-19:30

Ostiral eta larunbatak / Viernes y sábados: 16:30-20:00

1	Bingo goxoa / Bingo dulce
2	ITXITA / CERRADO
3	ITXITA / CERRADO
4	ITXITA / CERRADO
6	ITXITA / CERRADO
7	ZINEMA: "Willow" / "Willow"
8	SUKALDARITZA: "Browniak" / Brownies
9	Oilo apaingarriak / Gallinitas de adorno
10	Magiaren eguna / Día de la Magia
11	ITXITA / CERRADO
14	ARTEKINTZA
15	ARTEKINTZA / BIRZIKLATUZ / HAURGUNE
16	HAURGUNE
17	HAUR PARTAIDETZA
18	Familiarekin jolasean: "Pictionary familiar" / Jugando en familia: "Pictionary familiar"
21	HAURGUNE
22	ARTEKINTZA / BIRZIKLATU / HAURGUNE
23	BALOREKINTZA: Liburuaren eguna / Día del libro
24	HAUR PARTAIDETZA
25	Familiarekin jolasean: "Mahai jolas olinpiadak" / Jugando en familia: "Olimpiadas de juegos de mesa"
28	ARTEKINTZA
29	ARTEKINTZA / BIRZIKLATUZ / HAURGUNE
30	OSASUNBIDE: Merienda osasuntsua / Merienda saludable

Antolatzen du/Organizan:

Gazteria eta Aterpetxe Atala eta Donostia Kultura/
Sección de Juventud y Albergues y Donostia Kultura
www.donostigaztea.org



Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Elenategi, 2 alboko atea/accesorio - Tel. 943483333 - Faxe 943467471 - etxarriene@donostia.org - www.donostia.org
20014 Donostia-San Sebastián



Martuteneko Gaztelekua

Martutene pasealekua, 48 Martutene / Tel.: 943466492

13 eta 17 urte bitarteko gazteentzako topalekua
Lugar de encuentro para jóvenes de 13 a 17 años

Horario / Ordutegia

Asteartetik ostiralera / De martes a viernes: 17:00-20:00
Larunbatetan / Sábados: 17:00-21:00

1	Txapelketen txapelketak / Campeonato de campeonatos
2	ITXITA / CERRADO
3	ITXITA / CERRADO
4	ITXITA / CERRADO
7	SUKALDARITZA: "Pizzak" / " Pizzas"
8	Rol jokua / Juego de Rol
9	ARTEKINTZA: "Murala erraldoia" / "Mural gigante"
10	Simuladoreak / Simuladores
11	FILMA: "Ahora los padres son ellos" / "Ahora los padres son ellos"
14	GAZTEKIMENAK: "Boxeo zaku bat egiten" / Haciendo un saco de boxeo
15	SUKALDARITZA: "Kroketak" / "Croquetas"
16	SUKALDARITZA: "Kroketak" / "Croquetas"
17	TOPAGUNE
18	Puzzle arratsaldea / Tarde de puzzle
21	GAZTEKIMENAK: "Boxeo zaku bat egiten" / Haciendo un saco de boxeo
22	TOPAGUNEA
23	IKASI ETA IRAKATSI: "Gazta tarta" / Tarta de queso
24	Billar txapelketa / Campeonato de billar
25	Trivial arratsaldea / Tarde de Trivial
28	GAZTEKIMENAK: "Boxeo zaku bat egiten" / Haciendo un saco de boxeo
29	TOPAGUNEA
30	Dantzaren Nazioarteko eguna: "Suffle tailerra" / Día Internacional de la Danza: "Taller de Suffle"

Antolatzen du/Organizan:

Gazteria eta Aterpetxe Atala eta Donostia Kultura/
Sección de Juventud y Albergues y Donostia Kultura
www.donostigaztea.org